

# Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/cll.37.toc>

Pages v–vi of

**Variation in the Caribbean: From creole continua to individual agency**

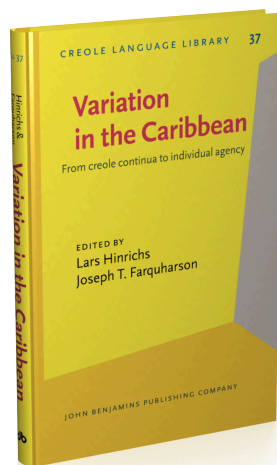
**Edited by Lars Hinrichs and Joseph T. Farquharson**

[Creole Language Library, 37] 2011. vi, 276 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Table of contents

Introduction	1
<i>Lars Hinrichs &amp; Joseph T. Farquharson</i>	
<b>PART I. Variation and linguistic systems</b>	
Revisiting variation between <i>sa</i> and <i>o</i> in Sranan	13
<i>Donald Winford</i>	
Inherent variability and coexistent systems: Negation in Bequia	39
<i>James A. Walker &amp; Jack Sidnell</i>	
Putting individuals back in contact: Accommodation strategies by Barbadians in Ipswich	57
<i>Michelle C. Braña-Straw</i>	
Relative markers in spoken Standard Jamaican English	79
<i>Ulrike Gut</i>	
<b>PART II. Variation and identity</b>	
“Flying at half-mast”? Voices, genres, and orthographies in Barbadian Creole	107
<i>Janina Fenigsen</i>	
The creole continuum and individual agency: Approaches to stylistic variation in Jamaica	133
<i>Dagmar Deuber</i>	
Language attitudes and linguistic awareness in Jamaican English	163
<i>Andrea Sand</i>	

**PART III. Variation and the community**

The varilingual repertoire of Tobagonian speakers <i>Valerie Youssef</i>	191
On the emergence of new language varieties: The case of the Eastern Maroon Creole in French Guiana <i>Bettina Migge &amp; Isabelle Léglise</i>	207
'Creole' and youth language in a British inner-city community <i>Susan Dray &amp; Mark Sebba</i>	231
Le Page's theoretical and applied legacy in sociolinguistics and creole studies <i>John R. Rickford</i>	251
Name index	273
Subject index	275